

I

(Законодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1150/2014 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 29 октомври 2014 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 374/2014 за намаляване или премахване на митата върху стоки с произход от Украйна

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽¹⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Украйна е приоритетна страна партньор в рамките на Европейската политика за съседство и Източното партньорство. Европейският съюз се стреми към все по-тесни отношения с Украйна предвид политическото асоцииране и икономическата интеграция на последната със Съюза. В тази връзка в периода 2007 — 2011 г. Съюзът и Украйна договориха Споразумение за асоцииране между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна ⁽²⁾ („Споразумението за асоцииране“), включващо задълбочена и всеобхватна зона за свободна търговия (ЗВЗСТ), което бе подписано от двете страни на 27 юни 2014 г. Съгласно разпоредбите относно ЗВЗСТ Съюзът и Украйна следва да създадат зона за свободна търговия в рамките на преходен период от максимум 10 години, който започва да тече от влизането в сила на Споразумението за асоцииране, в съответствие с член XXIV от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г.
- (2) В контекста на безпрецедентните от гледна точка на сигурността, политиката и икономиката предизвикателства, пред които е изправена Украйна, беше решено да се пристъпи към предварително прилагане на списъка на отстъпките, изложен в приложение I-A към Споразумението за асоцииране, чрез автономните търговски преференции, предвидени съгласно Регламент (ЕС) № 374/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾. С оглед на предизвикателствата, пред които Украйна продължава да е изправена, прилагането на Регламент (ЕС) № 374/2014 следва да се удължи до 31 декември 2015 г. За целите на предсказуемостта митата и достъпът до тарифните квоти за удължения период следва да останат същите като за 2014 г.
- (3) В член 2 от Споразумението за асоцииране се предвижда, че зачитането на демократичните принципи, правата на човека и основните свободи и зачитането на принципа на върховенството на закона представляват основни елементи от това споразумение. Освен това се предвижда, че насърчаването на зачитането на принципите на суверенитет и териториална цялост, ненарушимост на границите и независимост, както и предотвратяването на разпространението на оръжия за масово унищожаване и свързани с тях материали и техните средства за доставка също така представляват основни елементи от това споразумение. За автономните преференции, предвидени съгласно Регламент (ЕС) № 374/2014, следва да важи условието за съблюдаване на същите тези принципи от страна на

⁽¹⁾ Позиция на Европейския парламент от 23 октомври 2014 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 24 октомври 2014 г.

⁽²⁾ ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 3.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 374/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за намаляване или премахване на митата върху стоки с произход от Украйна (ОВ L 118, 22.4.2014 г., стр. 1).

Украйна. С цел Регламент (ЕС) № 374/2014 да се хармонизира с практиката на Съюза и с други инструменти на търговската политика на ЕС е целесъобразно да се въведе възможността за временно спиране на преференциите в случай на неспазване от Украйна на основните принципи на правата на човека, демокрацията и принципите на върховенството на закона.

- (4) Предвид неотложния характер на въпроса е необходимо да се допусне изключение от осемседмичния срок, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 374/2014 се изменя, както следва:

- 1) Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

Преференциален режим

Митата върху стоки с произход от Украйна се намаляват или премахват в съответствие с приложение I. Когато се прави позоваване в приложение I на поетапните категории, базовата ставка на митата за 2014 и 2015 г. се премахва за поетапна категория 0, а се намалява с 25 % за поетапна категория 3, с 16,7 % — за поетапна категория 5 и с 12,5 % — за поетапна категория 7.“

- 2) В член 2 се добавя следната буква:

„д) зачитане на демократичните принципи, правата на човека и основните свободи и зачитане на принципа на върховенството на закона, предвидени в член 2 от Споразумението за асоцииране (*).“

(*) ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 3.“

- 3) В член 7 втората алинея се заменя със следното:

„Той се прилага до 31 декември 2015 г.“

- 4) Приложения II и III се заменят с текста, съдържащ се съответно в приложения I и II към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 2 ноември 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 октомври 2014 година.

За Европейския парламент
Председател
M. SCHULZ

За Съвета
Председател
S. GOZI

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура текстът на описанието на продуктите има само указателен характер, като в рамките на настоящото приложение обхватът на преференциалния режим се определя от валидните на 23 април 2014 г. кодове по КН.

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Количество за периода на квотата от 23.4.2014 г. до 31.12.2014 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Количество за периода на квотата от 1.1.2015 г. до 31.12.2015 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)
09.3050	0204 22 50 0204 22 90 0204 23 0204 42 30 0204 42 50 0204 42 90 0204 43 10 0204 43 90	Овчи бутове, други необезкостени разфасовки (без цели и половин трупове, предна част или половин предна част и карета и/или седло, или половин каре, и/или половин седло), пресни или охладени Обезкостено овче месо, прясно или охладено Замразени разфасовки от овче месо, необезкостени (без цели и половин трупове и предна част или половин предна част) Замразено агнешко месо, обезкостено Замразено овче месо, обезкостено	1 500	1 500
09.3051	0409	Естествен мед	5 000	5 000
09.3052	1701 12 1701 91 1701 99 1702 20 10 1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95	Сурова захар без ароматизиращи или оцветяващи добавки Захар, различна от суровата захар Захар от клен, в твърдо състояние, с ароматизиращи или оцветяващи добавки Изоглюкоза в твърдо състояние, съдържаща тегловно в сухо състояние 50 % фруктоза Малтодекстрин в твърдо състояние и сироп от малтодекстрин, съдържащи тегловно в сухо състояние 50 % фруктоза Карамел Сироп от инулин Други захари, включително инвертната захар и другите захари и захарни сиропи, съдържащи тегловно в сухо състояние 50 % фруктоза	20 070	20 070
09.3053	1702 30 1702 40	Глюкоза и сироп от глюкоза, несъдържащи фруктоза или съдържащи тегловно в сухо състояние по-малко от 50 % фруктоза, различни от инвертната захар	10 000	10 000

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Количество за периода на квотата от 23.4.2014 г. до 31.12.2014 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Количество за периода на квотата от 1.1.2015 г. до 31.12.2015 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)
	1702 60	Други видове фруктоза и сироп от фруктоза, съдържащи тегловно в сухо състояние повече от 50 % фруктоза, различни от инвертната захар		
09.3054	2106 90 30 2106 90 55 2106 90 59	Сиропа от изоглюкоза, ароматизирани или с прибавка на оцветители Сироп от глюкоза или от малтодекстрин, ароматизиран или с прибавка на оцветители Захарни сиропа, ароматизирани или с прибавка на оцветители (без сиропа от изоглюкоза, лактоза, глюкоза и малтодекстрин)	2 000	2 000
09.3055	1103 19 20 1103 19 90 1103 20 90 1104 19 10 1104 19 50 1104 19 61 1104 19 69 1104 29 1104 30	Ечемичен едрозърнест грис Едрозърнест и дребнозърнест грис от житни растения (без пшеница, ръж, овес, царевица, ориз и ечемик) Агломерати под формата на гранули, от житни растения (без пшеница, ръж, овес, царевица, ориз и ечемик) Зърна, сплескани или на люспи, от пшеница Зърна, сплескани или на люспи, от царевица Зърна, сплескани, от ечемик Зърна, на люспи, от ечемик Обработени зърна (например олющени, закръглени, нарязани или натрошени), различни от овес, ръж или царевица Зародиши на житни растения, цели, сплескани, на люспи или смлени	6 300	6 300
09.3056	1107 1109	Малц, дори печен Глутен от пшеница, дори в изсушено състояние	7 000	7 000
09.3057	1108 11 1108 12 1108 13	Скорбяла от пшеница Скорбяла от царевица Нишесте от картофи	10 000	10 000
09.3058	3505 10 10 3505 10 90 3505 20 30 3505 20 50 3505 20 90	Декстрин и други модифицирани скорбяла и нишесте (без естерифицирани или етерифицирани скорбяла и нишесте) Лепила с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте, на декстрин или на други модифицирани скорбяла или нишесте, равно на 25 % или по-голямо	1 000	1 000

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Количество за периода на квотата от 23.4.2014 г. до 31.12.2014 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Количество за периода на квотата от 1.1.2015 г. до 31.12.2015 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)
09.3059	2302 10 2302 30 2302 40 10 2302 40 90 2303 10 11	Трици и други видове отпадъци, дори агломерирани под формата на гранули, получени при пресяване, смилане или друг вид обработка на житни растения (без тези от ориз) Остатъци от производството на скорбяла от царевича (с изключение на водните концентрати от накисването), с тегловно съдържание на протеини, изчислено в сухо вещество, по-голямо от 40 %	16 000	16 000
09.3060	0711 51 2003 10	Гъби от рода <i>Agaricus</i> , временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние Гъби от рода <i>Agaricus</i> , приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина	500	500
09.3061	0711 51	Гъби от рода <i>Agaricus</i> , временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние	500	500
09.3062	2002	Домати, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина	10 000	10 000
09.3063	2009 61 90 2009 69 11 2009 69 71 2009 69 79 2009 69 90 2009 71 2009 79	Сок от грозде (включително мъст), със стойност Брикс, непревишаваща 30, със стойност, непревишаваща 18 EUR на 100 kg нетно тегло Сок от грозде (включително мъст), със стойност Брикс, превишаваща 67, със стойност, непревишаваща 22 EUR на 100 kg нетно тегло Сок от грозде (включително мъст), със стойност Брикс, превишаваща 30, но непревишаваща 67, със стойност, непревишаваща 18 EUR на 100 kg нетно тегло Сок от ябълки	10 000	10 000
09.3064	0403 10 51 0403 10 53 0403 10 59 0403 10 91 0403 10 93 0403 10 99 0403 90 71 0403 90 73	Мътеница, заквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирани или подкиселени млека и сметана, дори концентрирани, ароматизирани или с прибавка на плодове, ядки или какао	2 000	2 000

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Количество за периода на квотата от 23.4.2014 г. до 31.12.2014 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Количество за периода на квотата от 1.1.2015 г. до 31.12.2015 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)
	0403 90 79 0403 90 91 0403 90 93 0403 90 99			
09.3065	0405 20 10 0405 20 30	Млечни пасти за намазване, с тегловно съдържание на мазнини, равно на 39 % или по-голямо, но непревишаващо 75 %	250	250
09.3066	0710 40 0711 90 30 2001 90 30 2004 90 10 2005 80	Сладка царевича	1 500	1 500
09.3067	1702 50 1702 90 10 1704 90 99 1806 10 30 1806 10 90 1806 20 95 1901 90 99 2101 12 98 2101 20 98 3302 10 29	Химически чиста фруктоза Химически чиста малтоза Други захарни изделия без какао, с тегловно съдържание на захароза, равно на 70 % или по-голямо Какао на прах с тегловно съдържание на захароза или изоглюкоза, изразена като захароза, равно на 65 % или по-голямо Други продукти, представени на блокове или на пръчки, с тегло над 2 kg или в течна, кашеста или прахообразна състояние, на гранули или подобни форми, в съдове или в директни опаковки със съдържание над 2 kg, с тегловно съдържание на какаово масло, по-малко от 18 %, и с тегловно съдържание на захароза 70 % или повече Други хранителни продукти от брашна, едрозърнест и дребнозърнест грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао или съдържащи по-малко от 40 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, с тегловно съдържание на захароза 70 % или повече Препарати на базата на кафе, чай или мате Смеси на базата на едно или повече от тези вещества от видовете, използвани за производството на напитки, съдържащи всички ароматични вещества, които характеризират една напитка, с действително алкохолно съдържание по обем, непревишаващо 0,5 %	2 000	2 000
09.3068	1903 1904 30	Тапиока и нейните заместители, приготвени от нишесте, под формата на люспи, зърна, заоблени зърнца, отсежки или подобни форми Пшеничен булгур	2 000	2 000

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Количество за периода на квотата от 23.4.2014 г. до 31.12.2014 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)	Количество за периода на квотата от 1.1.2015 г. до 31.12.2015 г. (в тонове нетно тегло, ако не е предвидено друго)
09.3069	1806 20 70 2106 10 80 2202 90 99	Продукти, наречени „chocolate milk stumb“ Други протеинови концентрати и текстурирани протеинови вещества Безалкохолни напитки, различни от води, с тегловно съдържание 2 % на мазнини от продуктите от позиции 0401 — 0404	300	300
09.3070	2106 90 98	Други хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде	2 000	2 000
09.3071	2207 10 2208 90 91 2208 90 99 2207 20	Етилов алкохол, неденатуриран Етилов алкохол и спиртни напитки, денатурирани, с всякакво алкохолно съдържание	27 000	27 000
09.3072	2402 10 2402 20 90	Пури (включително тези с отрязани краища) и пурети, съдържащи тютюн Цигари, съдържащи тютюн, несъдържащи карамфил	2 500	2 500
09.3073	2905 43 2905 44 3824 60	Манитол D-глюцитол (сорбитол) Сорбитол, различен от посочения в подпозиция 2905 44	100	100
09.3074	3809 10 10 3809 10 30 3809 10 50 3809 10 90	Препарати за апретура или дообработка, ускорители на боядисване или фиксиране на багрила и други продукти и препарати (например препарати за скробване и препарати за стипцоване), използвани при производството на текстил, хартия, кожи или в подобни производства, неупоменати, нито включени другаде, на базата на скорбелни материали	2 000	2 000
09.3075	0703 20	Чесън, пресен или охладен	500	500
09.3076	1004	Овес	4 000	4 000“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Тарифни квоти за определени селскостопански продукти, посочени в член 3, параграф 3

Продукт	Тарифно класиране	Количество за периода на квотата от 23.4.2014 г. до 31.12.2014 г.	Количество за периода на квотата от 1.1.2015 г. до 31.12.2015 г.
Говеждо месо	0201.10.(00) 0201.20.(20-30-50-90) 0201.30.(00) 0202.10.(00) 0202.20.(10-30-50-90) 0202.30.(10-50-90)	12 000 тона/година, изразено като нетно тегло	12 000 тона/година, изразено като нетно тегло
Свинско месо	0203.11.(10) 0203.12.(11-19) 0203.19.(11-13-15-55-59) 0203.21.(10) 0203.22.(11-19) 0203.29.(11-13-15-55-59)	20 000 тона/година, изразено като нетно тегло + 20 000 тона/година, изразено като нетно тегло (за кодове по КН 0203.11.(10) 0203.12.(19) 0203.19.(11-15-59) 0203.21.(10) 0203.22.(19) 0203.29.(11-15-59)	20 000 тона/година, изразено като нетно тегло + 20 000 тона/година, изразено като нетно тегло (за кодове по КН 0203.11.(10) 0203.12.(19) 0203.19.(11-15-59) 0203.21.(10) 0203.22.(19) 0203.29.(11-15-59)
Месо от домашни птици и продукти от такова месо	0207.11.(30-90) 0207.12.(10-90) 0207.13.(10-20-30-50-60-99) 0207.14.(10-20-30-50-60-99) 0207.24.(10-90) 0207.25.(10-90) 0207.26.(10-20-30-50-60-70-80-99) 0207.27.(10-20-30-50-60-70-80-99) 0207.32.(15-19-51-59-90) 0207.33.(11-19-59-90) 0207.35.(11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99) 0207.36.(11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90) 0210.99.(39) 1602.31.(11-19-30-90) 1602.32.(11-19-30-90) 1602.39.(21)	16 000 тона/година, изразено като нетно тегло + 20 000 тона/година, изразено като нетно тегло (за код по КН 0207.12.(10-90)	16 000 тона/година, изразено като нетно тегло + 20 000 тона/година, изразено като нетно тегло (за код по КН 0207.12.(10-90)
Мляко, сметана, кондензирано мляко и кисели млека	0401.10.(10-90) 0401.20.(11-19-91-99) 0401.30.(11-19-31-39-91-99) 0402.91.(10-30-51-59-91-99) 0402.99.(10-31-39-91-99)	8 000 тона/година, изразено като нетно тегло	8 000 тона/година, изразено като нетно тегло

Продукт	Тарифно класиране	Количество за периода на квотата от 23.4.2014 г. до 31.12.2014 г.	Количество за периода на квотата от 1.1.2015 г. до 31.12.2015 г.
	0403.10.(11-13-19-31-33-39) 0403.90.(51-53-59-61-63-69)		
Мляко на прах	0402.10.(11-19-91-99) 0402.21.(11-17-19-91-99) 0402.29.(11-15-19-91-99) 0403.90.(11-13-19-31-33-39) 0404.90.(21-23-29-81-83-89)	1 500 тона/година, изразено като нетно тегло	1 500 тона/година, изразено като нетно тегло
Масло и млечни пасти за намазване	0405.10.(11-19-30-50-90) 0405.20.(90) 0405.90.(10-90)	1 500 тона/година, изразено като нетно тегло	1 500 тона/година, изразено като нетно тегло
Яйца и албумини	0407.00.(30) 0408.11.(80) 0408.19.(81-89) 0408.91.(80) 0408.99.(80) 3502.11.(90) 3502.19.(90) 3502.20.(91-99)	1 500 тона/година, изразено в еквивалент на яйца с черупки + 3 000 тона/година, изразено като нетно тегло (за код по КН 0407.00.(30)	1 500 тона/година, изразено в еквивалент на яйца с черупки + 3 000 тона/година, изразено като нетно тегло (за код по КН 0407.00.(30)
Обикновена пшеница, брашна и агломерати	1001.90.(99) 1101.00.(15-90) 1102.90.(90) 1103.11.(90) 1103.20.(60)	950 000 тона/година	950 000 тона/година
Ечемик, брашно и агломерати	1003.00.(90) 1102.90.(10) 1103.20.(20)	250 000 тона/година	250 000 тона/година
Царевица, брашно и агломерати	1005.90.(00) 1102.20.(10-90) 1103.13.(10-90) 1103.20.(40) 1104.23.(10-30-90-99)	400 000 тона/година	400 000 тона/година“